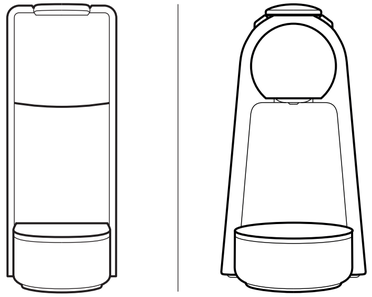
NESPRESSO

ESSENZA MINI



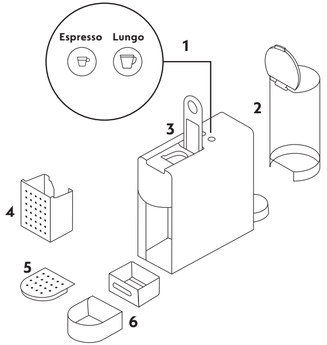
SAFETY

Before first use, carefully read the Safety instructions leaflet.

FR Avant la première utilisation, lisez attentivement la notice de sécurité. **DE** Lesen Sie vor der ersten Benutzung sorgfältig die beiliegenden Sicherheitshinweise. **IT** Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta, leggere attentamente le istruzioni di sicurezza. **ES** Antes del primer uso, lea atentamente las instrucciones de seguridad. **PT** Antes da primeira utilização, ler cuidadosamente as instruções de segurança. **CS** Před prvním použitím si pečlivě přečtěte příbalový leták s bezpečnostními pokyny. **SK** Pred prvým použitím si pozorne prečítajte príbalový leták s bezpečnostnými pokynmi. **HU** Az első használat előtt figyelmesen olvassa el a biztonsági utasításokat tartalmazó tájékoztatót. **EL** Πρίν από την πρώτη χρήση, διαβάστε προσεκτικά το φυλλάδιο οδηγιών ασφαλείας. **PL** Przed pierwszym użyciem przeczytaj uważnie ulotkę dotyczącą bezpieczeństwa. **RU** Внимательно прочитайте инструкцию по технике безопасности перед первым использованием. **NL** Lees de veiligheidsvoorschriften aandachtig door voor het eerste gebruik. **DA** Før du bruger den første gang, læs venligst sikkerhedsanvisningerne grundigt. **NO** Før førstegangsbruk, les sikkerhetsinstruksjonene nøye. **FI** Lue turvallisuusohjeet huolellisesti ennen ensimmäistä käyttökertaa. **SV** Innan första användning, läs igenom säkerhetsinstruktionerna noga. **RO** Înainte de prima utilizare citiți cu atenție instrucțiunile de siguranță. **TR** İlk kullanımdan önce güvenlik talimatlarını dikkatlice okuyunuz. **MY** Sebelum penggunaan, baca risalah arahan keselamatan dengan teliti. **TH** ก่อนใช้งานครั้งแรก โปรดอ่านคำแนะนำด้านความปลอดภัยทั้งหมดอย่างรอบคอบ **ID** Sebelum melakukan percobaan, baca petunjuk penggunaan terlebih dahulu. **AR** اقرأ بعناية نشرة تعليمات السلامة قبل الاستخدام لأول مرة ،

FR Consignes de sécurité **DE** Sicherheitshinweise **IT** Sicurezza **ES** Seguridad **PT** Segurança **CS** Bezpečnost **SK** Bezpečnosť **HU** Biztonság **EL** Ασφάλεια **PL** Zasady bezpieczeństwa **RU** Меры предосторожности **NL** Veiligheid **DA** Sikkerhedsanvisninger **NO** Sikkerhet **FI** Turvallisuus **SV** Säkerhet **RO** Instrucțiuni de siguranță **TR** Güvenlik **MY** Keselamatan **TH** ความปลอดภัย **ID** Keamanan **AR** تحذيرات السلامة

OVERVIEW



FR Informations générales **DE** Übersicht **IT** Informazioni generali **ES** Visión general **PT** Visão geral **CS** Přehled **SK** Prehľad **HU** Áttekintés **EL** Σύνοψη **PL** Informacje ogólne **RU** Обзор **NL** Overzicht **DA** Oversigt **NO** Oversikt **FI** Yleiskatsaus **SV** Översikt **RO** Prezentare generală a aparatului **TR** Genel Bakış **MY** Gambaran Keseluruhan **TH** ภาพรวม **ID** Gambaran umum ملخص **AR**

1 Buttons **FR** Boutons **DE** Tasten **IT** Tasti **ES** Botones **PT** Botões **CS** Tlačítka **SK** Tlačidlá **HU** Gombok **EL** Κουμπιά **PL** Przyciski **RU** Кнопки **NL** Knoppen **DA** Knapper **NO** Knapper **FI** Painikkeet **SV** Knappar **RO** Butoane **TR** Tuşlar **MY** Butang **TH** ปุ่มทำกาแฟ **ID** Tombol أزرار **AR**

2 Water tank **FR** Réservoir d'eau **DE** Wassertank **IT** Serbatoio dell'acqua **ES** Depósito de agua **PT** Depósito de água **CS** Nádoba na vodu **SK** Nádržka na vodu **HU** Víztartály **EL** Δεξαμενή νερού **PL** Zbiornik na wodę **RU** Резервуар для воды **NL** Waterreservoir **DA** Vandtank **NO** Vanntank **FI** Vesisäiliö **SV** Vattentank **RO** Rezervor apă **TR** Su Haznesi **MY** Tangki air **TH** ถังน้ำพร้อมฝาปิด **ID** Tangki Air خزان الماء **AR**

3 Lever **FR** Levier **DE** Hebel **IT** Leva **ES** Palanca **PT** Alavanca **CS** Páka **SK** Páka **HU** Kapszulakar **EL** Μοχλός **PL** Dźwignia/rączka **RU** Рычаг **NL** Hendel **DA** Håndtag **NO** Håndtak **FI** Kahva **SV** Spak **RO** Mâner **TR** Kol **MY** Tuas **TH** คันโยก **ID** Tuas مقبض **AR**

4 Used capsule container **FR** Réservoir à capsules usagées **DE** Kapselbehälter für gebrauchte Kapseln **IT** Contenitore per capsule usate **ES** Contenedor de cápsulas usadas **PT** Depósito de cápsulas usadas **CS** Kontejner na použité kapsle **SK** Nádoba na použité kapsuly **HU** Használtkapszula-tároló **EL** Δοχείο χρησιμοποιημένων καψουλών **PL** Pojemnik na zużyte kapsułki **RU** Контейнер для использованных кофе-капсул **NL** Bakje voor gebruikte capsules **DA** Kapselbeholder **NO** Kapselbeholder **FI** Käytettyjen kapselien säiliö **SV** Behållare för använda kapslar **RO** Recipient colectare capsule folosite **TR** Kullanılmış Kapsül Haznesi **MY** Bekas kapsul terpakai **TH** กล่องบรรจุแคปซูลที่ใช้แล้ว **ID** Wadah Kapsul Bekas وعاء الكبسولات المستخدمة **AR**

5 Cup support **FR** Support de tasse **DE** Tassenabstellfläche **IT** Supporto per la tazza **ES** Soporte para tazas **PT** Suporte de chávenas **CS** Odkapávací mřížka **SK** Mriežka na odkvapkávanie **HU** Csészetartó **EL** Υποστήριξη κούπας **PL** Kratka ociekowa **RU** Подставка под чашку **NL** Kophouder **DA** Kopstøtte **NO** Koppholder **FI** Kupin pidike **SV** Kopphållare **RO** Suport ceașcă **TR** Fincan desteği **MY** Penyokong cawan **TH** ฐานรองแก้ว **ID** Penyangga Gelas حامل الكوب **AR**

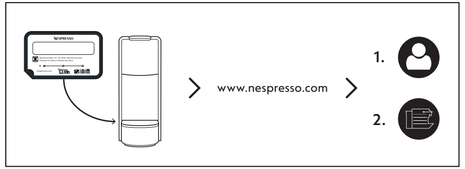
6 Drip tray **FR** Bac d'égouttage **DE** Abtropfschale **IT** Vaschetta raccogligocce **ES** Bandeja de goteo **PT** Bandeja de gotas **CS** Odkapávací miska **SK** Zberná miska **HU** Csepegtetőtálca **EL** Δοχείο συλλογής σταγόνων καφέ **PL** Tacka ociekowa **RU** Каплесборник **NL** Lekbak **DA** Drypbakke **NO** Dryppskål **FI** Tippa-alusta **SV** Droppbricka **RO** Tavă picurare **TR** Damlama Tepsisi **MY** Dulang titisan **TH** ถาดรองน้ำหยด **ID** Wadah Tetesan صينية التقطير **AR**

FULL USER MANUAL



FR Mode d'emploi complet **DE** Komplette Bedienungsanleitung **IT** Manuale di istruzioni completo **ES** Manual de usuario completo **PT** Manual de utilizador completo **CS** Uživatelská příručka - plné znění **SK** Užívateľská príručka – plné znenie **HU** Teljes használati utasítás **EL** Πλήρες εγχειρίδιο χρήστη **PL** Pełna instrukcja obsługi **RU** Полное руководство пользователя **NL** Complete handleiding **DA** Komplet brugsanvisning **NO** Komplett bruksanvisning **FI** Käyttöopas **SV** Komplett bruksanvisning **RO** Manual de utilizare **TR** Kullanım Kılavuzu **MY** Manual pengguna penuh **ID** Cara Penggunaan **TH** คู่มือใช้งานฉบับสมบูรณ์ دليل المستخدم الكامل **AR**

REGISTER YOUR MACHINE



FR Enregistrer votre machine **DE** Registrieren Sie Ihre Maschine **IT** Registra la tua macchina **ES** Registre su máquina **PT** Registe a sua máquina **CS** Registrujte svůj kávovar **SK** Registrujte svoj kávovar **HU** Regisztrálja kávégépét **EL** Κάντε εγγραφή στη μηχανή σας **PL** Zarejestruj swoją maszynę **RU** Зарегистрируйте вашу кофемашину **NL** Registreer jouw machine **DA** Registrer din maskine **NO** Registrer din maskin **FI** Rekisteröi koneesi **SV** Registrera din maskin **RO** Înregistrați-vă aparatul **TR** Makinenizi Kaydedin **MY** Daftar mesin anda **TH** การลงทะเบียนเครื่องของคุณ **ID** Registrasikan mesin anda سجل ماكينتك **AR**

SPECIFICATIONS

220–240 V, 50–60 Hz, 1200–1310 W
JP: 100 V, 50–60 Hz, 1260 W **TW:** 110 V, 60 Hz, 1170 W **US/EC:** 120 V, 60 Hz, 1255 W
BR/MX: 127 V, 60 Hz, 1330 W **CN:** 220 V, 50 Hz, 1200 W **BR3/KR:** 220 V, 60 Hz, 1200 W

0.2 W

~2.31 kg / 5.1 lbs

0.6 L / 20.3 oz

C: 84 mm / 3.3 in
D: 110 mm / 4.3 in

C: 204 mm / 8 in
D: 205 mm / 8 in

C: 330 mm / 13 in
D: 325 mm / 12.8 in

Nespresso: C30, D30 **Breville:** BEC220 **DeLonghi:** EN85 **Krups:** XN110 **Sage:** SEC220

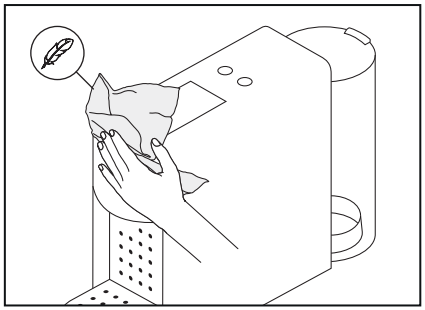
FR Caractéristiques techniques **DE** Spezifikationen **IT** Specifiche **ES** Especificaciones **PT** Especificações **CS** Specifikace **SK** Špecifikácie **HU** Specifikációk **EL** Τεχνικά Χαρακτηριστικά **PL** Specyfikacja **RU** Спецификация **NL** Specificaties **DA** Specifikationer **NO** Spesifikasjoner **FI** Ominaisuudet **SV** Specifikationer **RO** Specificații **TR** Özellikler **MY** Spesifikasi **TH** ข้อมูลจำเพาะทางเทคนิค **ID** Spesifikasi مواصفات **AR**

FIRST STEPS



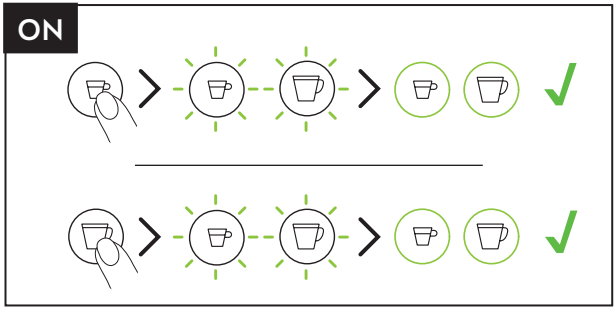
FR Premières étapes **DE** Erste Schritte **IT** Primi passi **ES** Primeros pasos **PT** Primeiros passos **CS** První kroky
SK Prvé kroky **HU** Első lépések **EL** Πρώτα Βήματα **PL** Pierwsze kroki **RU** Первые шаги **NL** Eerste stappen **DA** Første trin
NO Første steg **FI** Ensimmäiset vaiheet **SV** Första steg **RO** Prima utilizare **TR** İlk Adımlar **MY** Langkah pertama
TH ขั้นตอนแรกก่อนใช้งาน **ID** Langkah Pertama **AR** الخطوات الأولى

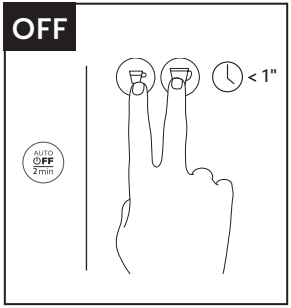
REMOVE THE DUST



FR Enlever la poussière **DE** Entfernen Sie den Staub **IT** Rimuovere la polvere **ES** Quitar el polvo **PT** Limpar a máquina **CS** Odstraňte prach **SK** Odstráňte prach **HU** Távolítsa el a port **EL** Αφαιρέστε τη σκόνη **PL** Usunąć kurz/pył **RU** Протрите кофемашину **NL** Verwijder het stof **DA** Fjern støvet **NO** Fjern støvet **FI** Poista pöly koneen päältä **SV** Avlägsna dammet **RO** Înlăturați praful **TR** Tozu Çıkarın **MY** Bersihkan debu **TH** การทำความสะอาดภายนอก **ID** Bersihkan dari debu **AR** قم بإزالة الغبار

ON / OFF



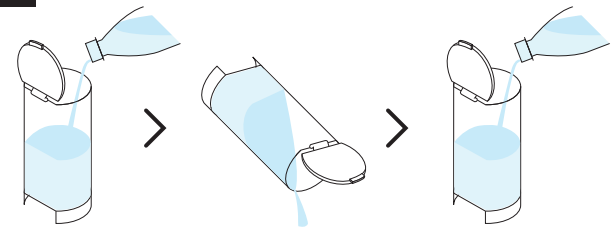


Automatic off after 2 min **FR** Arrêt automatique après 2 min **DE** Automatische Abschaltung nach 2 Minuten **IT** Spegnimento automatico dopo 2 minuti **ES** Apagado automático después de 2 minutos **PT** Desligar automático após 2 min **CS** Automatické vypnutí po 2 min **SK** Automatické vypínanie po 2 min **HU** Automatikus kikapcsolás 2 perc után **EL** Αυτόματη απενεργοποίηση μετά από 2 λεπτά **PL** Automatyczne wyłączenie po 2 minutach **RU** Автоотключение через 2 минуты **NL** Automatisch uit na 2 min **DA** Automatisk sluk-funktion efter 2 min **NO** Automatisk avslåing etter 2 min **FI** Automaattinen virrankatkaisu 2 min jälkeen **SV** Automatisk avstängning efter 2 min **RO** Oprire automată după 2 minute **TR** 2 dakika sonra otomatik kapanma **MY** Dimatikan secara automatik selepas 2min **TH** ปิดการทำงานอัตโนมัติภายใน 2 นาที **ID** Mati otomatis dalam 2 menit **AR** إيقاف تلقائي بعد دقيقتين

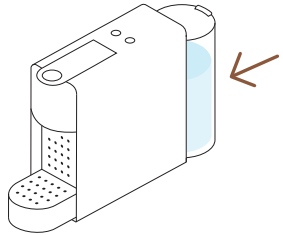
FR Marche / Arrêt **DE** An / Aus **IT** Accendere / Spegnere **ES** Encendido / Apagado **PT** On / Off **CS** On / Off **SK** On / Off **HU** Bekapcsolás / Kikapcsolás **EL** Έναρξη/Τέλος **PL** Wł / Wył **RU** Вкл / Выкл **NL** Aan / Uit **DA** Tænd / Sluk **NO** På / Av **FI** On / Off **SV** På / Av **RO** Pornit / oprit **TR** Aç / Kapa **MY** On / Off **TH** เปิด/ปิด **ID** On / Off **AR** تشغيل / إيقاف

FIRST RINSING

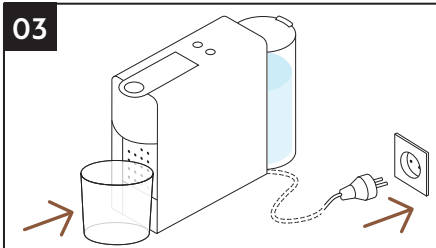
01



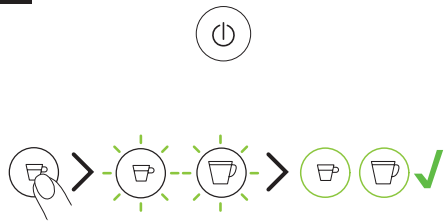
02



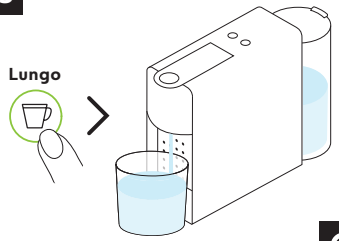
03



04



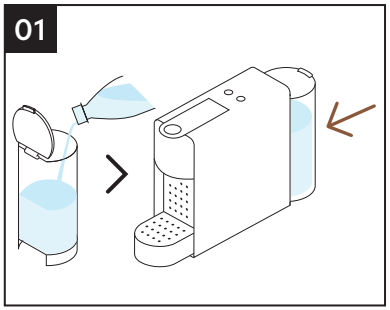
05

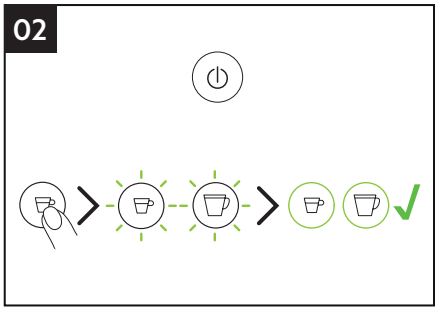


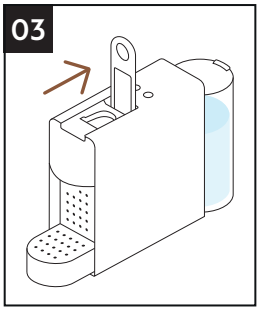
FR Premier rinçage **DE** Erste Spülung **IT** Primo risciacquo **ES** Primer enjuague **PT** Primeiro enxaguamento **CS** První propláchnutí
SK Prvé prepláchnutie **HU** Első átöblítés **EL** Πρώτο Ξέπλυμα **PL** Pierwsze płukanie **RU** Первая промывка **NL** Eerste spoeling **DA** Første rengøring
NO Første rengjøring **FI** Ensimmäinen huuhtelu **SV** Första rengöring **RO** Prima curățare **TR** İlk Durulama **MY** Pembilasan pertama **TH** การล้างเครื่องครั้งแรก
ID Pembersihan Awal **AR** الشطف الأول

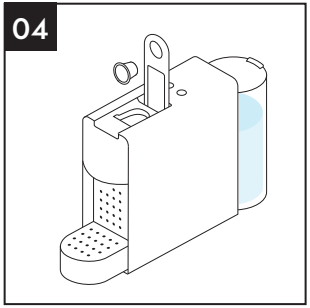
COFFEE PREPARATION

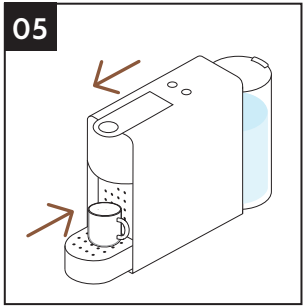




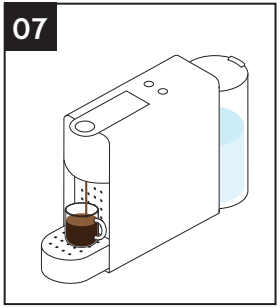


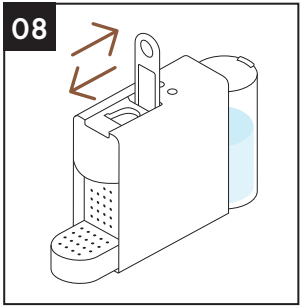












FR Préparation du café **DE** Kaffeezubereitung **IT** Preparazione del caffè **ES** Preparación del café **PT** Preparação de café **CS** Příprava kávy
SK Príprava kávy **HU** Kávékészítés **EL** Παρασκευή καφέ **PL** Przygotowanie kawy **RU** Приготовление кофе **NL** Koffie bereiden
DA Kaffetilberedning **NO** Kaffetilberedning **FI** Kahvin valmistus **SV** Kaffeförberedelse **RO** Prepararea cafelei **TR** Kahve Hazırlama
MY Penyedian kopi **TH** การเตรียมกาแฟ **ID** Mempersiapkan Kopi تحضير القهوة **AR**

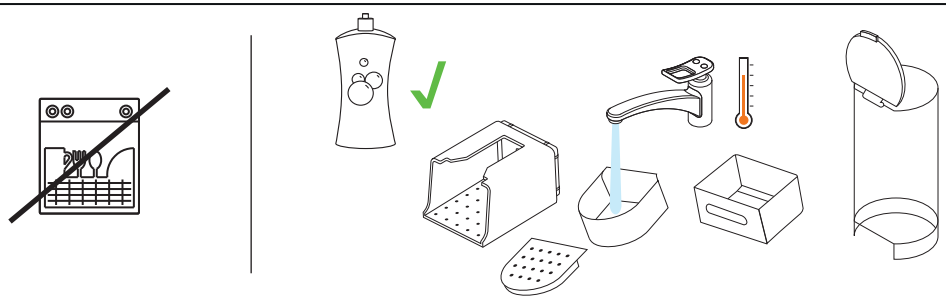
MAINTENANCE



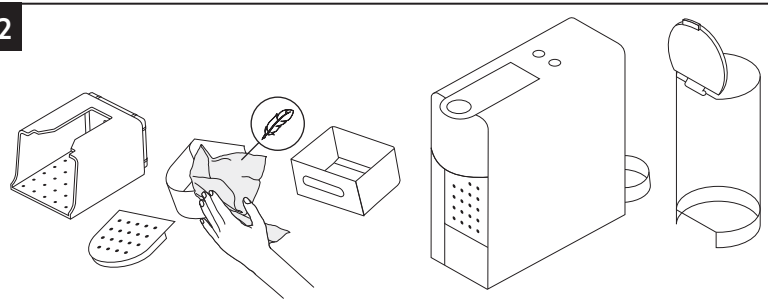
FR Entretien **DE** Wartung **IT** Manutenzione **ES** Mantenimiento **PT** Manutenção **CS** Údržba **SK** Údržba **HU** Karbantartás
EL Συντήρηση **PL** Konserwacja **RU** Обслуживание кофемашины **NL** Onderhoud **DA** Vedligeholdelse **NO** Vedlikehold **FI** Huolto
SV Underhåll **RO** Depanare **TR** Bakım **MY** Penyelenggaraan **TH** การบำรุงและรักษาเครื่อง **ID** Perbaikan أعمال الصيانة **AR**

CLEANING

01



02



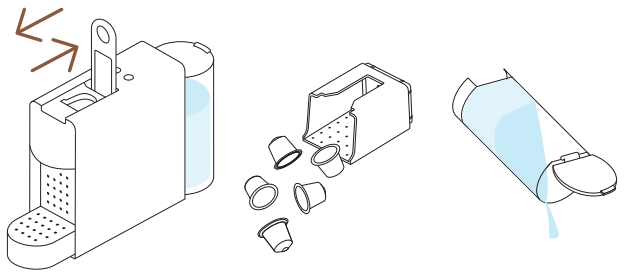
FR Nettoyage **DE** Reinigung **IT** Pulizia **ES** Limpieza **PT** Limpeza **CS** Čištění **SK** Čistenie **HU** Tisztítás **EL** Καθαρισμός **PL** Czyszczenie
RU Очистка **NL** Schoonmaken **DA** Rengøring **NO** Rengjøring **FI** Puhdistaminen **SV** Rengöring **RO** Curățare **TR** Temizleme **MY** Pembersihan
TH การล้างทำความสะอาด **ID** Pembersihan تنظيف الماكينة **AR**

DESCALING

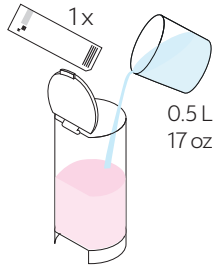
15'

: + 1 L 34 oz

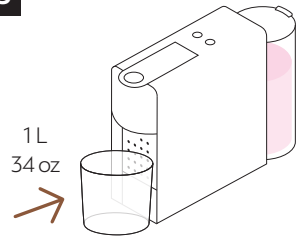
01



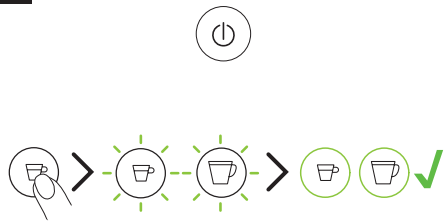
02



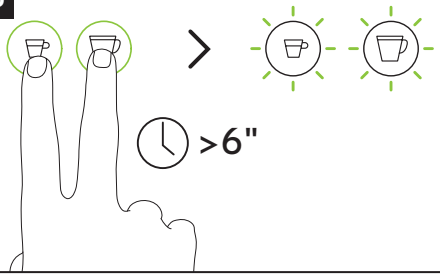
03



04



05

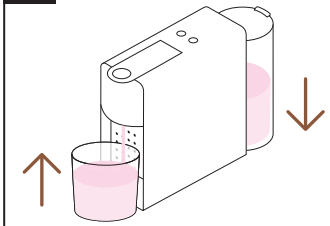


FR Détartrage **DE** Entkalkung **IT** Decalcificazione **ES** Descalcificación **PT** Descalcificação **CS** Odvápnění **SK** Odvápnenie **HU** Vízkőmentesítés
EL Αφαλάτωση **PL** Odkamienianie **RU** Очистка от накипи **NL** Ontkalken **DA** Afkalkning **NO** Avkalking **FI** Kalkinpoisto **SV** Avkalkning
RO Decalcifiere **TR** Kireç Çözme **MY** Proses penyahkerak **TH** การขจัดคราบตะกรัน (ใช้เวลาประมาณ 15 นาที) **ID** Pembersihan Kerak إزالة الترسبات **AR**

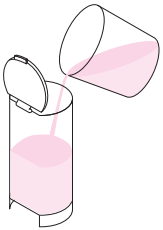
06



07



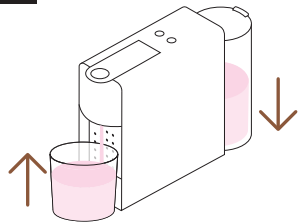
08



09



10



11



12

